

Holy Family Parish

Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (English, St. Ladislaus)

9:00am (Polish, St. Joseph)

9:00am (Hungarian, St. Ladislaus)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart)

7:00pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)



PETITIONS FOR ALL SAINTS/ALL SOULS

CHECK VESTIBULES/BACK OF CHURCH FOR ENVELOPES

©LPI

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901

Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, trauma-informed care specialist
(ext. 1008) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nestor BRAVO MARTINEZ parish case manager
(ext. 1005) NestorB@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager
(ext 1003) NathalieC@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, youth empowerment specialist
JenniferH@holyfamilyforall.org

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, licensed social worker &
community service manager
(ext. 1003) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext.1002) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext.1006) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 1004) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Rev. Fredy TRIANA, parochial vicar
(ext. 1013) - FRFREDYT@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach

NeXt Level (IMT) - Neyberry Cortez



30TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

"Whoever exalts himself will be humbled, and the one who humbles himself will be exalted." - Lk 18:14

30° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

"Porque todo el que se enaltece será humillado y el que se humilla será enaltecido". - Lc 18, 14



Saturday, October 25 - Weekday

8:00 AM - (SH)- (English) - For the people
 4:30 PM - (SH)- (English) - Thomas Szallai, Sr.

Sunday, October 26 - Thirtieth Sunday in Ordinary Time

8:00AM (SL) - (English) - Maureen Howley
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Heleny Karaniewskiej
 9:00 AM (SL) - (Hungarian) - Eugene Pressing
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Jorge Morales en su aniversario 9
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Maria Francisca Hernandez
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por la Salud del Diacono Nelson Torres

Monday, October 27 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - Chester and Violet Decker
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, October 28 - Saints Simon & Jude, Apostles

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people
 7:00 PM (SJ) (Spanish) - Por las Almas en el Purgatorio

Wednesday, October 29 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people
 7:00 PM (SH) (Spanish) - Marlene Alejandra Contreras

Thursday, October 30 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Friday, October 31 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Saturday, November 1 - All Saints' Day

8:00 AM - (SH)- (English) - For the people
 4:30 PM - (SH)- (English) - **Mass of Remembrance**
 Deceased November 2024 to October 2025

Sunday, November 2 - All Souls' Day

8:00AM (SL) - (English) - For the people
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze św.p. zmarłych rodziców Ignacego i Ireny Majkowskich oraz Leona i Wandy Breczko
 9:00 AM (SL) - (Hungarian) - Susana Effinger
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Rafael Romero y Gabriela Baltierrez
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Jose Guadalupe Bautista Cruz
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las Almas en el Purgatorio



Mass of Farewell

Come and pray with Bishop Checchio as he prepares to depart for his new assignment in New Orleans.



Saturday, November 1, 2025
 11:00 a.m.
 Cathedral of St. Francis of Assisi
 Metuchen, NJ

Fall back Nov 2, 2025

Standard time begins at 2 a.m. Sunday. Turn clocks back one hour. Daylight saving time returns the second Sunday in March.



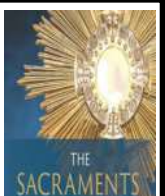
REMEMBER
in your prayers

Brian Barry	Brian Ward
John Ward	Zofia Baginski
Zofia Lesiak	Wtadysta Prosciak
Thomas Leskowski	Faith Santos Ortiz
Dolores Dancsecz	Deacon Nelson Torres

PRAYER LIST / LISTA DE ORACIÓN
ONLY MEMBERS OF THE FAMILY
 can add names to this list of the sick.
SOLO LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA
 pueden agregar nombres a esta lista de enfermos.

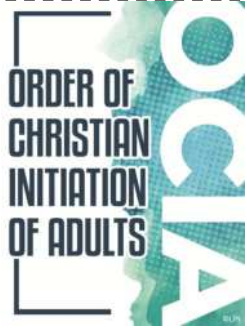
SACRAMENTS / SACRAMENTOS

For details regarding baptisms, weddings, quinceañeras, anointing of the sick, & Family Faith Formation, please call the HFP Parish Center at (732) 545 - 1681 Ext 1002, Rocio Ramos.



Weekend Offertory
10 /12/2025 - \$4,557

To donate online, go to our website: holyfamilyforall.org
Click on DONATE.

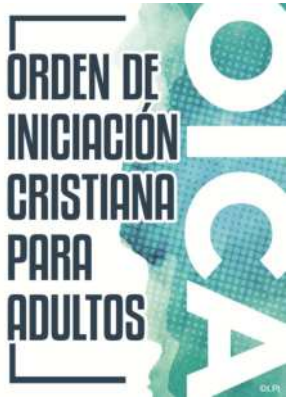


Order of Christian Initiation of Adults (OCIA)

The Order of Christian Initiation of Adults (OCIA) is a journey of conversion and deep encounter with Jesus Christ. Through prayer, catechesis, and life in the parish community, adults and teenagers older than 16 are prepared to receive the Sacraments of Baptism, Confirmation, and Eucharist, or to be fully welcomed into the Catholic Church.

Fr. Fredy Triana, Parochial Vicar of Holy Family Parish, leads the OCIA program for our parish. For an initial inquiry, please call (732) 545-1681 ext. 1013.

To learn more about the OCIA, visit the United States Conference of Catholic Bishops website: <https://www.usccb.org/beliefs-and-teachings/who-we-teach/christian-initiation-of-adults>



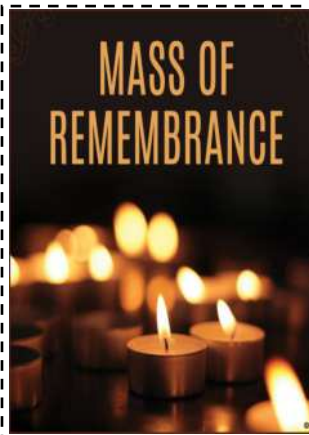
Rito de Iniciación Cristiana para Adultos (RICA / OCIA)

El Rito de Iniciación Cristiana para Adultos (RICA/OCIA) es un camino de conversión y de encuentro vivo con Jesucristo. A través de la oración, la catequesis y la vida en la comunidad parroquial, adultos y jóvenes mayores de 16 años se

preparan para recibir los sacramentos de Bautismo, Confirmación y Eucaristía, o para ser plenamente acogidos en la Iglesia Católica.

El P. Fredy Triana, Vicario Parroquial de la Parroquia de la Sagrado Familia, dirige el programa de RICA/OCIA en nuestra parroquia. Para una consulta inicial, favor de llamar al (732) 545-1681 ext. 1013.

Para más información sobre el RICA/OCIA, visite el sitio oficial de la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos: <https://www.usccb.org/beliefs-and-teachings/who-we-teach/christian-initiation-of-adults>



All Souls' Mass of Remembrance - As a part of our annual tradition, we will honor those who have been buried from our parish since last November. **The celebration will take place during the Vigil Mass at 4:30pm on November 1.** Special envelopes for All Souls Day Remembrance are available at the church vestibules – please fill them up with your offerings and put them in the collection basket.

Todas las Almas Misa del Recuerdo - Como parte de nuestra tradición anual, honraremos a aquellos que han sido enterrados en nuestra parroquia desde noviembre pasado. **La celebración se llevará a cabo durante la Misa de Vigilia a las 4:30 p.m. el 1 de noviembre.** Sobres especiales para el Día de los Difuntos están disponibles en los vestíbulos de la iglesia: llénelos con sus ofrendas y colóquelos en la canasta de colecta.



STEWARDSHIP SCRIPTURE REFLECTIONS

“...for whoever exalts himself will be humbled, and the one who humbles himself will be exalted.” LUKE 18:14

Pride and ego are the root causes of most of our sins. Thinking your time is so valuable or your talent is better than anyone else or your money gives you status is another way of making those things “gods” before God. Pride is the opposite of humility. Remember, all that we have and all that we are is a gift from God. We should be humbled by God’s incredible generosity and be grateful for all we have been given. Ultimately, gratitude leads us to humility.

“... porque todo el que se engrandece será humillado, pero el que se humilla será engrandecido.” LUCAS 18:14

El orgullo y el ego son la raíz de la mayoría de nuestros pecados. Pensar que su tiempo es demasiado valioso o que su talento es superior al de cualquier otro, o que su dinero le da estatus, es otra manera de poner esas cosas antes que a Dios. El orgullo es lo opuesto a la humildad. Recuerde, todo lo que tenemos y lo que somos es un don de Dios. Deberíamos ser humildes por la increíble generosidad de Dios y ser agradecidos por todo lo que se nos ha dado. Al final, la gratitud nos lleva a la humildad.



HOLY FAMILY CARITAS PROGRAM

The Caritas Program will begin an empowerment group aimed at fostering a safe space for teenage girls in grades 9 -12. Some of the topics covered will include self-esteem, body image, anxiety, depression, and more. Sessions will be every Thursdays starting on October 2nd from 4:30-5:30PM. For more information, please call Nathalie at 732-545-1681 ext 1003 and leave a message. Thank you.

PROGRAMA CÁRITAS SAGRADA FAMILIA

El Programa Caritas iniciará un grupo de empoderamiento cuyo objetivo es fomentar un espacio seguro para las adolescentes de 9.º a 12.º grado. Algunos de los temas que se tratarán incluirán la autoestima, la imagen corporal, la ansiedad, la depresión y más. Las sesiones se realizarán todos los jueves a partir del 2 de octubre de 4:30-5:30 PM. Para obtener más información o si está interesada en registrarse, llame a Nathalie al 732-545-1681 ext. 1003 y deje un mensaje. Gracias!

Be a Champion for Catholic Charities and Put Mercy into Action

50/50 RAFFLE DRAWING ~ OCTOBER 31, 2025

We might never know the recipients of our Works of Mercy or the impact our financial gift had on their lives. Consider the family that was helped by Catholic Charities during a period of unemployment and is now on the path to self-sufficiency or, the person whose struggle with addictions is being alleviated through our Catholic Charities' counseling services. Who would guess that becoming a Champion for Catholic Charities by purchasing a raffle ticket could have such far-reaching results. When a community responds in generosity, that is exactly what happens.

By entering our Champions 50/50 Raffle, you are helping our neighbors in need and you just may win one of the two grand prizes. **Over the years, the prize for this raffle has reached as high as \$40,000 each for two lucky winners!** With your participation, we are hoping for even greater success this year. Tickets are \$100 each and can be purchased by downloading a raffle form at www.diometuchen.org/champions and mailing it in with your payment or by calling 732-562-2432. Thanks.



Conviértase en un Campeón de Caridades Católicas y Ponga la Misericordia en Acción 50/50 RIFA ~ 31 DE OCTUBRE DE 2025

Es posible que nunca conozcamos a los destinatarios de nuestras Obras de Misericordia o el impacto que nuestro aporte financiero tuvo en sus vidas. Piense en la familia que recibió ayuda de Caridades Católicas durante un período de desempleo y ahora está en el camino hacia la autosuficiencia o, la persona cuya lucha con las adicciones está siendo aliviada a través de los servicios de consejería de Caridades Católicas. ¿Quién creería que convertirse en un Campeón de Caridades Católicas comprando un boleto para una rifa podría tener resultados a tan largo plazo? Cuando una comunidad responde con generosidad, eso es exactamente lo que sucede.

Al participar en nuestra rifa de Campeones 50/50, estamos ayudando a nuestros hermanos necesitados y usted podría ganar uno de los dos grandes premios. **¡A lo largo de los años, el premio para esta rifa ha alcanzado hasta \$ 40,000 para cada uno para dos afortunados ganadores!** Con su participación, esperamos tener un éxito aún mayor este año. Los boletos cuestan \$100 cada uno y se pueden comprar descargando el formulario de rifa en www.diometuchen.org/champions y enviándolo por correo con su pago o llamando al 732-562-2432. ¡Gracias y buena suerte!



2025 Blue Mass Wednesday, October 29, 2025, at 10:30 a.m. Cathedral of St. Francis of Assisi 548 Main Street, Metuchen, NJ

Bishop James Checchio will celebrate the 23rd Annual Blue Mass with local, county, state, and federal law enforcement officials to honor and pray for those law enforcement officials of all faiths who live and work in the Diocese of Metuchen.

El obispo James Checchio celebrará la 23^a Misa Azul Anual con funcionarios encargados de hacer cumplir la ley locales, del condado, estatales y federales para honrar y orar por aquellos funcionarios encargados de hacer cumplir la ley de todas las religiones que viven y trabajan en la Diócesis de Metuchen.



OGŁOSZENIAPARAFIALNE
XXX Niedziela zwykła
26 października 2025 r.

Ze względu na to, że dzień **Wszystkich Świętych** przypada w tym roku w sobotę, zachęcamy do uczestnictwa we Mszy Świętej w kościele Sacred Heart, która odprawiana jest o godz. 8:00 rano w języku angielskim.

Wkrótce listopad, miesiąc szczególnych modlitw za zmarłych. Koperty na **Wypominki** za dusze naszych bliskich zmarłych znajdują się wśród regularnych kopert, dodatkowe są dostępne w przedsionku kościoła – wypełnione, prosimy umieścić w koszyku wraz z kolektą. Wypominki będą odczytane w każdą niedzielę listopada na 10 minut przed Mszą Świętą.

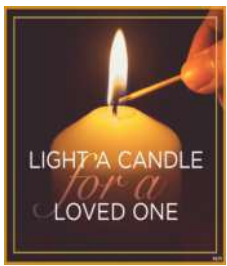
Następna **niedziela, 2 listopada**, wyznacza początek **czasu zimowego** – pamiętajmy o cofnięciu zegarków o godzinę.

W niedzielę **9 listopada** w sali parafialnej naszego kościoła odbędzie się **Penny Social**, czyli tzw. „**Chińska Licytacja**”. Początek o godz. **13:00**, pierwsze losowanie o godz. **14:30**. W bilet wstępu, który kosztuje 4 dolary, wliczony jest arkusz z biletami na regularne nagrody. Będzie również loteria 50/50 oraz stół z koszami do wylosowania. Wszystkich serdecznie zapraszamy na popołudnie pełne dobrej zabawy, spotkań towarzyskich oraz ciekawych wygranych. Bardzo prosimy o donację nowych lub prawie nowych rzeczy na ten cel.

Życzymy wszystkim wiele radości z przeżywanego wypoczynku niedzielnego oraz pomocy Bożej na cały nadchodzący tydzień.

PARISH ANNOUNCEMENTS
XXX Sunday in Ordinary Time
October 26, 2025

Since All Saints' Day falls on a Saturday this year, we encourage all to participate in the Holy Mass at the Sacred Heart Church, which is celebrated at 8:00 a.m. in English.



The month of November is dedicated to special prayers for our faithful departed. Special envelopes for **All Souls Day Remembrance** are with your regular envelopes, and additional are available at the church vestibule – please fill them up and put them in the collection basket. The remembrance of the dead will be read every Sunday

in November, 10 minutes before the Holy Mass.

Next **Sunday, November 2, Daylight Saving Time ends** – remember to set back the clock one hour.

The Annual **Penny Social** will take place on Sunday, **November 9**, in St. Joseph Hall. Doors open at 1 p.m. with the first number being called at 2:30 p.m. All are invited. Tickets are \$4.00 and include a sheet of tickets for the regular prizes. There will be a basket raffle, as well as a special raffle. Donations will be greatly appreciated.

We wish you many blessings for today, and for the coming week.

SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH
A Sunday Reflection
by István Horváth



“I say to you, ‘Everyone who exalts himself will be humbled, and the one who humbles himself will be exalted.’” Lk 18:14b



On first reading, we tend to dismiss the idea that Jesus is talking about us; instead we think He is referring to those that like to toot their own horn about their great deeds and accomplishments usually in a hyperbolic fashion. That is true and it certainly doesn't sit well with those who are also well accomplished, but may not necessarily boast about their own accomplishments. How-

ever, the real message here is how we define respect for the other person.

Respect can be defined by means of social status or position or authority, but in Jesus' context it is the respect for the human person that really matters. This does not carry any social or political or even moral authority, but rather a mutual understanding that we are all sinners to the degree that we understand God's commandments as it relates to us. As sinners, we carry the burden of one another's sin in our person.

Of course, we can only feel this burden if we first acknowledge our own faults and humble ourselves in God's presence. Otherwise, we end up considering ourselves greater and more important than the other person. When we feel a greater self-worth than the next person, then we start to reduce life to a monetary value and objectify it. This then leads to the false perception that some lives are worth more than others.

However, humbling oneself does not mean we now can sin at will, because we can ask for forgiveness later. The humbling part of the equation is putting others' needs, wants and life before our own. It also means, preparing our soul to accept God's will in our lives. It may also mean, acknowledging that which is uncomfortable, embarrassing or even revolting in our own person.

The humble servant is exalted in God's truth for mankind in the one living Lord and God, Jesus Christ.



GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)
 Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)
 Christopher M. Hassan (NJ Lic. No. 5145)
732-545-1344 | Fax: 732-296-0941
 239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO
Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round
732-626-5900
 www.cfttaxinc.com
 brapa2@aol.com
1060 AMBOY AVENUE • EDISON



Yeni Mendez Romero
Insurance Agent/Parishioner
 Auto - Fire - Life - Commercial
 142 Livingston Ave.
 New Brunswick, NJ
732-853-1958
 www.insurance08901.com



Mozzarella

Italian and Mexican Food

YOUR SPECIAL EVENT UNFORGETTABLE!

We cater to all occasions with passion and expertise.

JOIN US FOR A RESORT STYLE BRUNCH BUFFET! SUNDAYS 10am-3pm

Baptisms • Communion • Sweet 16 • Quinceañeras
 Showers • Birthdays • Anniversaries • Corporate Events

40 Jersey Ave • New Brunswick • 732-640-1786



THANK YOU TO ALL OUR

POLICE OFFICERS

WHO KEEP OUR COMMUNITIES SAFE!

Compliments of the Rak Family



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986
Residential & Commercial
Sales and Service
All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC,
 PLUMBING
 HEATING &
 COOLING**



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS
 www.daltonephc.com

732-247-7390

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371



188 Easton Avenue
 New Brunswick, New Jersey 08901
 (732) 545-4040
 FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue
 Edison, New Jersey 08817
 (732) 572-0076
 FAX: (732) 572-0599

BoylanFH.com

~ family owned and operated since 1958 ~

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
 and Support Our Parish!

CONTACT ME
Donna Delgrosso

ddelgrosso@4LPi.com
or (800) 888-4574 x3107

SPRING HOME REPAIRS - FREE ESTIMATES

ROOFING • CHIMNEYS • GUTTERS
 MASONRY • SIDEWALKS & STEPS

We Find & Fix Leaks!



EXPERT CHIMNEY & ROOFING

\$1100 OFF
 Any New Roof Replacement

20% OFF
 Any Roof, Chimney, Gutter,
 Masonry Repair & SENIORS

Family Owned/Operated - Lic.#13VH11097900 • Bonded & Insured - 20 Years
Serving All of New Jersey

732-520-9554 | www.expertchimneyroofing.com

IF YOU LIVE ALONE You Need

MDMedAlert!™
At HOME and AWAY!

As Low As
\$19⁹⁵
 /mo.

✓ Ambulance ✓ Police ✓ Family
 ✓ GPS & Fall Alert



"I have peace of mind. Mom remains independent."

CALL NOW!
800.808.9294



md-medalert.com

